



# The Mizoram Gazette

*Published by Authority*

Regn. No. NE-313(MZ) 2006-2008

Rs. 2/- per issue

VOL - XXXVII Aizawl, Friday 21.11.2008 Kartika 30, S.E. 1930, Issue No. 47

## Government of Mizoram

### PART - I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### NOTIFICATIONS

**No. A.22012/1/2003-P&AR (CSW), the 19<sup>th</sup> November, 2008.** In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu TBC Rozara, IRS, Commissioner/Secretary, FCS&CA/H&TE ect. Department shall look after AH&Vety Department in addition to his normal duties with immediate effect, and until further orders.

**No. A.22012/1/2003-P&AR (CSW), the 19<sup>th</sup> November, 2008.** In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order that Pu J.C.Ramthanga, IAS, Commissioner/Secretary, GAD/H&FW etc. Department shall look after Public Health Engineering Department in addition to his normal duties with immediate effect, and until further orders.

Vanengmawia,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

**No. A.19011/234/2004-P&AR (CSW) the 19<sup>th</sup> November, 2008.** In the persuance of approval of the Ministry of Finance Department of Revenue Central Board of Direct Taxes, Government of India vide F.No.A-35011/26/2004-Ad.VIDt.11.11.2008. The Governor of Mizoram is pleased to extend the deputation period of Shri TBC Rozara, IRS (IT) for another period of 1 (one) year, with effect from 8.11.2008 to 7.11.2009.

B. Zahmuaka,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

**No. A. 32019/2/2001-COOP, the 19<sup>th</sup> November, 2008.** In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to regularize officiating promotion of Pu Laldailova Colney to the post of deputy Registrar of Cooperative Society vide order No.A.32013/1/96-COOP/126 Dt.16.11.1999 in the scale of pay of Rs. 10,000-325-15,200/- with effect from 3.10.2008.

The Officer will continue to remain at his present place of posting till further order.

This issues with the approval of Joint Chief Electoral Officer vide I.D.No.37/ELECT/2008-CEO Dt.12.11.2008.

Yogaraja,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Cooperation Department.

**No. LA/ESST.7/2001-2007-174(A), the 20<sup>th</sup> November, 2008.** In the interest of Public Service and on the recommendation of the Selection Board on the basis of the result of Limited Departmental Examination, the Hon'ble Speaker, Mizoram Legislative Assembly is pleased to appoint Pu Lalthangmawia, Translator to Committee Officer, Mizoram Legislative Assembly Secretariat in the scale of pay of Rs.10000-325-15200/- p.m. plus other allowances as admissible under the rules with effect from the date of joining the post.

Ngurthanzuala,  
Secretary.

**No. A.41011/1/2006-EDN, the 17<sup>th</sup> November, 2008.** In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order further extension of service in respect of Pu C.Zahmuaka, Principal, Govt.Higher Secondary School, for another period of 4 (four) months w.e.f.1.12.2008-31.3.2009.

This issues with the approval of DP & AR (GSW) vide their I.D.No.GSW.8/2008/1027 Dt.12.11.08 and clearance from C.E.O vide I.D.No.44/ELECT/2008-CEO Dt.17.11.08.

T. Rohmingliana,  
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

**No. A.46012/2/2000-LJE/203, the 21<sup>st</sup> November, 2008.** In exercise of the powers conferred under sub-section (1) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officers as Executive Magistrate within Lunglei District for a period of two months from the date of issue of this order.

- |    |                           |                  |
|----|---------------------------|------------------|
| 1. | Pu Andrew H.Vanlaldika    | DCSO, Lunglei    |
| 2. | Pu F.Laldinpuia           | AC, P&S, Lunglei |
| 3. | Pu V.L.Hruaizela Khiangte | DTO, Lunglei     |
| 4. | Pu C.Lalchhuangkima       | ASO-1, Lunglei   |
| 5. | Pu R.Vanrengpuia          | BDO, Bunghmun    |
| 6. | Pu John Tanpuia           | BDO, Lungsen     |
| 7. | Pu Lalmachhuana           | BDO, Lunglei     |

**No. A.46012/2/2000-LJE/200, the 21<sup>st</sup> November, 2008.** In exercise of the powers conferred by sub-section (1) and (2) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officers as Executive Magistrate with the Powers of Additional District Magistrate under the said code and all other laws for the time being in force within Lunglei District with immediate effect and so long as they hold the post of Additional Deputy Commissioner, Lunglei District unless sooner withdrawn.

- |    |                       |                   |
|----|-----------------------|-------------------|
| 1. | Pu R.Lalramnghaka,    | Addl.D.C. Lunglei |
| 2. | Pu Thangchem Zathang, | Addl.D.C. Lunglei |

**No. A.46012/2/2000-LJE/2001, the 21<sup>st</sup> November, 2008.** In exercise of powers conferred under sub-section (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officers as Executive Magistrate in Lunglei District and to confer on them the powers of Sub-Divisional Magistrate, Lunglei District with immediate effect and so long as they hold their respective post unless sooner withdrawn.

1. Pi Maria C.T.Zuali, SDO (S), Lunglei
2. Pu R.Lalthazuala, SDO (C), Lunglei
3. Pu David L.Pachau, SDO (C), Tlabung

**No. A.46012/2/2000-LJE/202, the 21<sup>st</sup> November, 2008.** In the exercise of the powers conferred under sub-section (1) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officers as Executive Magistrate within Lunglei District with immediate effect and so long as the Officers hold their respective post unless sooner withdrawn.

1. Pu Zathangliana, ADC, Lunglei
2. Pu R.Rongenga, ADC, Lunglei
3. Pu Paul L.Khuma, ADC, Lunglei
4. Pu C.Lalzuiliana, S.Dy.M, Tlabung

**No. A.46012/6/98-LJE/91, the 21<sup>st</sup> November, 2008.** In exercise of the powers conferred under Sub-Section (1) and (2) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu R.Zarzosanga, Addl. D.C. Mamit District as Executive Magistrate and also to direct that he shall exercise all powers of Addl. District Magistrate under the said code and under all other Laws for the time being in force with immediate effect and so long as he holds the post unless sooner withdrawn.

**No. A.46012/6/98-LJE/92, the 21<sup>st</sup> November, 2008.** In exercise of the powers conferred under Sub-Section (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officers as Executive Magistrate in Mamit District with immediate effect and so long the Officers hold their respective posts unless sooner withdrawn.

1. Lalhmunsanga Hnamte, MCS SDO (S), Mamit
2. K.Lalrohlua MCS SDO (C), W.Phaileng
3. Benjamin Lalzama, MCS SDO (C), Kawrthah
4. V.L.Remliana, MCS Election Officer
5. Lalhmansanga, MCS ADC (P)

Sl. No. 1 & 3 are designated as in charge of their respective Sub-Division.

**No. A.46012/11/98-LJE/93, the 21<sup>st</sup> November, 2008.** In exercise of the powers conferred under Sub-Section (1) and (2) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Officers as Executive Magistrate in Mamit District for a period of two months from the date of issue of this order.

1. C.Lalpeksanga, MCS PD, DRDA
2. Rober C.Lalhmangaiha, MCS BDO, Zawlnuam
3. Mark Lalthangliana, MCS BDO. Reiek
4. Lalhmingmawia, APO, DRDA

**No. A. 46012/11/98-LJE/140, the 19<sup>th</sup> November, 2008.** In exercise of the powers conferred under Sub-Section (1) and (4) of Section 20 of the Code of Criminal Procedure, 1973 (Act No.2 of 1974), the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu C.Ralkapa, MCS, D.C., Lawngtlai District as District Magistrate and to direct that he shall exercise all the powers of District Magistrate within the District of Lawngtlai under the said Code and under all other Laws for the time being in force with immediate effect until further order or so long as the officer holds the said post, whichever is earlier.

P. Chakraborty,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

## PART - II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal,  
Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc.,  
by the State Govt. and Head of Departments.**

### CORRIGENDUM

**No. C.18013/3/2000-EDC, the 20<sup>th</sup> November, 2008.** In partial modification of this Department Notification conveyed under memo of even No. Dt.10.7.2008, the Governor of Mizoram is pleased to concur notional fixation of pay of Pu Hmingdailova, Librarian (CTE) in the scale of pay of Rs.8000-13500/- with effect from 01.01.1996 and also concurs notional fixation of pay of Pi Lalmangaihzuai, Librarian (MPL) with effect from 27.7.1998 and cash payment with effect from 1.5.99.

This issues with the concurrence of Finance Department vide their I.D.No.G.11013/4/95-FIN(PRU)/ LOOSE Dt.3.11.2008.

TBC. Rozara,  
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram.

## PART - X

**Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,  
given by Autonomous District Councils.**

### NOTIFICATION

**No. MADC.1/LAD/2008-09/PT-II/-, the 14th October, 2008.** Whereas the term of Care taker of Lotai Village Council/Court appointed for the period of 6 (six) months had been expired on Dt.11.09.08.

And whereas it appears to the Executive Committee of the Mara Autonomous District Council, that the situation is not Conducive for holding election.

Now, therefore, in Public interest and in exercise of the power conferred by Sub-Section (2) of Section 26 of chapter III of the Mara Autonomous District Council (Village Council) Act, 1974, the Executive Committee of the Mara Autonomous District Council is pleased to appoint the following persons to assume charges of Village Administration and to act as the Village Court for the period of 6(six) months.

- |    |                 |    |                 |
|----|-----------------|----|-----------------|
| 1. | Puhpa.TT. Khesa | as | V.C. President. |
| 2. | “ Khipho        | as | Vice President. |
| 3. | “ Thachho       | as | Member.         |
| 4. | “ Robin         | as | Member.         |
| 5. | “ C.Rahlu       | as | V.C. Secretary. |
| 6. | “ Khalaw        | as | Crier.          |

LC. Hlychho,  
Executive Member (LAD),  
Mara Autonomous District Council, Siaha.

### CORRIGENDUM

**No. B.13011/2/2000-HRD (Loose), the 20<sup>th</sup> November, 2008.** In partial modification of this Department's Notification of even No.Dt.17.7.2008, the name and address of the school appearing at Sl.No.18, Viz, Zote English Medium School, Ramthar Lunglei (M/S Section) under SDEO Lunglei 'E' should be read as Zote English Medium School, Zote (M/S Section) instead of Ramthar Lunglei.

L. Tochhong,  
Principal Secretary to the Govt. of Mizoram,  
School Education.

### NOTIFICATION

**No. G.17012/1/2003-F.Est, the 21<sup>th</sup> November, 2008.** In partial modification of this Department's Notification order No.G.17012/5/93-F.Est/50 Dt.21.10.1993 and in exercise of the powers conferred under Rules14 of the Delegation of Financial Power Rules, 1978, the Governor of Mizorsam is pleased to declare the District Fisheries Development Officer (DFDO) of Kolasib District and Mamit District as Head of Office in their respective areas under Schedule-III under Delegation of Financial Power Rules, 1978 for exercising financial powers enumerated therein.

This order will take effect from the date of issue and will be in force until further orders.

Lalthansanga,  
Secretary, Finance,  
Government of Mizoram.

## PART - IX

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc.  
Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative  
Societies by the State Government.**

### NOTIFICATIONS

**No. B.14016/148/2007-RFS, the 12<sup>th</sup> November, 2008.** It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No.13 of 2005) the **Maraland Presbyterian Church** having office at **Saiha** has been registered on **07.11.2008** and numbered as **MSR-218**.

**No. B.14016/45/2008-RFS, the 18<sup>th</sup> November, 2008.** It is hereby notified for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act,2005 (Act No.13 of 2005) the **Drug Addiction & Aids Resistance Society** having office at **Chanmari, Aizawl** has been registered on **14.11.2008** and numbered as **MSR-220**.

**No. B.14016/65/2008-RFS, the 27<sup>th</sup> November, 2008.** It is hereby notification for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Society Registration Act, 2005 (Act No.13 of 2005) the **Mizoram Electrical & Electronic Development Society (MEEDS)** having office at **Laipuitlang, Aizawl** has been registered on **25.11.2008** and numbered as **MSR-222**.

**No. B.14016/58/2008-RFS, the 25<sup>th</sup> November, 2008.** It is hereby notification for general information of all concerned that in pursuance of Section 8 of the Mizoram Societies Registration Act, 2005 (Act No.13 of 2005) the **Positive Women Network** having office at **Venghlui, Aizawl** has been registered on **12.11.2008** and numbered as **MSR-219**.

Esther Lal Ruatkimi,  
Registrar, Firms & Societies,  
Mizoram : Aizawl.

allowances as admissible from time to time and to post them as shown against each with effect from the date of joining duty to their respective new place of posting and until further orders.

Sl.No.	Name and Present Place of Posting	New Place of Posting
1.	PI Lalrinawmi Fanai, Superintendent, DP&AR (Trg.)	Under Secretary, Land Revenue & Settlement
2.	PI K.Rozami, Superintendent, Dte. of FCS&CA	Deputy Director (Admn.), Office of the C.E. (SO), Power & Electricity
3.	PI Lalrammawii, Superintendent, Dte. of Tourism	Deputy Director (Admn.), Office of C.E. (M&I) PHE

B. Zahmuaka,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

**No. A.32013/1/2003-PHE, the 24<sup>th</sup> November, 2008.** On the recommendation of Mizoram Public Service Commission and in the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to regularise officiating appointment of Lalhruaia, Engineering Grade-V (SDO) to Engineering Grade-IV (Executive Engineer) issued vide Notification No.A-32013/1/2003-PHE Dt.26.9.2008, in the scale of pay Rs.12,000-375-16,500/- P.M. plus all other allowances as admissible under the Rules in force from time to time with immediate effect and he will continue to hold the same post until further orders.

This issues with the approval of Joint Chief Electoral Officer, Directorate of Election, Govt. of Mizoram vide letter No. C. 32016/3/2008-CEO/Pt Dt.21.11.2008

Zapari,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Public Health Engineering Department.

**No. B.20011/1/99-IND, the 21<sup>th</sup> November, 2008.** The Governor of Mizoram is pleased to accept the registration tendered by Pu Lalthlengliana, MLA, from the post of Chairman, Zoram Industrial Development Corporation Limited (ZIDCO) with effect from 7th November, 2008.

K. Riachho,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Industries Department.

**No. A.19015/6/95-FCS, the 26<sup>th</sup> November, 2008.** On his attaining the age of retirement on Superannuation, Pu L.S.Liana, Deputy Director, Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department is hereby allowed to retire on Superannuation pension and is released from service with effect from 30.11.2008 (A/N).

TBC. Rozara,  
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Food, Civil Supplies & Consumer Affairs Department.

**No. A.38013/1/98-S&WC, the 28<sup>th</sup> November, 2008.** On attaining the superannuation age of 60 years the Governor of Mizoram is pleased to release Pu B.B.Nandy, Dy. Director (Planning) Soil & Water Conservation Department from Govt.service with effect from 28.11.2008 (AN).

Remmawia Vanchhawng,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Soil & Water Conservation Department.

## PART - II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Awards of Tribunal,  
Requisition, Acquisition and declaration relating to Land and Forest etc.,  
by the State Govt. and Head of Departments.**

### NOTIFICATIONS

**No. A.46011/35/2007-GAD, the 28<sup>th</sup> November, 2008.** In exercise of the power conferred by Rule 3 of Govt. of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987, the Governor of Mizoram is pleased to allocate the following subjects to Social Welfare Department, in addition to the subjects already allocated to the Department. :-

- 1) Prohibition of Child Marriage Act, 2006.
- 2) The Scheduled Tribes and other Traditional Forest Dwellers (Recognition of Forest Rights) Act, 2006.
- 3) Prevention/Prohibition of Beggary.

J.C. Ramthanga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.

**No. G. 17012/1/2003-F.Est/Pt, the 27<sup>th</sup> November, 2008.** In partial modification of this Department's Notification order No.G.17012/5/93-F.Est/50 Dt.21.10.1993 and in exercise of the powers conferred under Rules 3 (f) of the Delegation of Financial Power Rules, 1978, the Governor of Mizoram is pleased to declare the District and Session Judges, Aizawl and Lunglei as Head of Department in their respective Jurisdiction under Delegation of Financial Power Rules, 1978 for exercising financial powers enumerated therein.

This order will take effect from the date of issue and will be in force until further orders.

Lalthansanga,  
Secretary, Finance,  
Government of Mizoram.

**No. B.14021/101/02-LAD/VC (A), the 28<sup>th</sup> November, 2008.** Pu K.Lalthakima, V/C Member Bualte Lunglei District chuan Sorkar hna a thawh tak avangin Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 7(6) hmangin Pu K.Lalthakima banna chu a pawmpui a.

Chutichuan Bualte V/C ah chuan Seat khat (1) a ruak (Vacant) ta tih puan a ni.

Rohmingliana,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Department.

**No. A.46011/17/2008-GAD, the 26<sup>th</sup> November, 2008.** No.A.46011/17/2007-GAD : In exercise of the power conferred by Rule 3 of Govt. of Mizoram (Allocation of Business) Rules, 1987 the Governor of Mizoram is pleased to allocate a new subject "**Carbon Economy, Carbon Trading and other related matters**" industries Department in addition to the subjects already allocated to the Department.

J.C. Ramthanga,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.